

271827-2026 - Gara

Finlandia – Apparecchiature di controllo-comando ferroviario – ERTMS-ohjelma, CSS-hankinta
OJ S 77/2026 21/04/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Väylävirasto

E-mail: juha.lehtola@vayla.fi

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: ERTMS-ohjelma, CSS-hankinta

Descrizione: Tämän hankinnan kohteena on CSS:n toimittaminen sovittuihin laittiloihin /sijainteihin sisältäen varsinaisen toimituksen ja tarvittavat asennustyöt. CSS:ään tullaan liittämään laitteistoa esim. ulko-laiteohjaimet EULYNX-rajapinnan avulla. Hankinta sisältää lisäksi elinkaaren tukipalveluihin liittyvät palvelut. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä tavarahankinta. Hankinta toteutetaan kilpailullisella neuvottelumenettelyllä. Hankinnan sisältöä on kuvattu tarkemmin sopimuksessa.

Identificativo della procedura: 690ae67d-a464-46c3-af0a-d590afb6da33

Identificativo interno: VÄYLÄ/1853/Vv-02.01.08/2026

Tipo di procedura: Dialogo competitivo

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34632000 Apparecchiature di controllo-comando ferroviario

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34000000 Attrezzature di trasporto e prodotti ausiliari per il trasporto, 34632200 Apparecchi elettrici di segnalazione per ferrovie, 45234115 Lavori di segnaletica ferroviaria, 48140000 Pacchetti software per il controllo del traffico ferroviario, 50225000 Servizi di manutenzione rotaie, 71311230 Servizi di ingegneria ferroviaria, 72212140 Servizi di programmazione di software per il controllo del traffico ferroviario

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Finlandia

Ovunque nel paese in questione

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Tilaaaja on päivittänyt korjausilmoituksella liitettä 0.1

Soveltuvuusvaatimukset englannin kielistä tekstiä. Liitteessä on päivitetty virhe englanninkielisessä käännöksessä luottoluokituskohdassa. Hankinta toteutetaan kilpailullisella neuvottelumenettelyllä. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee

saadakseen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvasuositusten sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitosuositukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: ERTMS-ohjelma, CSS-hankinta

Descrizione: Tämän hankinnan kohteena on CSS:n toimittaminen sovittuihin laittiloihin /sijainteihin sisältäen varsinaisen toimituksen ja tarvittavat asennustyöt. CSS:ään tullaan liittämään laitteistoa esim. ulko-laiteohjaimet EULYNX-rajapinnan avulla. Hankinta sisältää lisäksi elinkaaren tukipalveluihin liittyvät palvelut. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä tavarahankinta. Hankinta toteutetaan kilpailullisella neuvottelumenettelyllä. Hankinnan sisältöä on kuvattu tarkemmin sopimuksessa.

Identificativo interno: VÄYLÄ/1853/Vv-02.01.08/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34632000 Apparecchiature di controllo-comando ferroviario

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34000000 Attrezzature di trasporto e prodotti ausiliari per il trasporto, 34632200 Apparecchi elettrici di segnalazione per ferrovie, 45234115 Lavori di segnaletica ferroviaria, 48140000 Pacchetti software per il controllo del traffico ferroviario, 50225000 Servizi di manutenzione rotaie, 71311230 Servizi di ingegneria ferroviaria, 72212140 Servizi di programmazione di software per il controllo del traffico ferroviario

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Finlandia

Ovunque nel paese in questione

5.1.3. Durata stimata

Durata: 154 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: Tilaaja on päivittänyt korjausilmoituksella liitettä 0.1

Soveltuvuusvaatimukset englannin kielistä tekstiä. Liitteessä on päivitetty virhe englanninkielisessä käännöksessä luottoluokituskohdassa. Hankinta toteutetaan kilpailullisella neuvottelumenettelyllä. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän

osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee saadaksesen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvasuositomuksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitosuositukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Verifica del rispetto dei diritti umani nelle catene di approvvigionamento globali

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vertailuhinta

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 80

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Projektisuunnitelman osa, elinkaarenhallintasuunnitelma ja integraattorirooli

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=603103&tpk=de73107d-28be-4a91-a7e4-754b6a01e4b7>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=603103&tpk=de73107d-28be-4a91-a7e4-754b6a01e4b7>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Hankintasopimus voidaan solmia kun hankintapäätös on lainvoimainen ja tarjoajan rikosrekisteriotteet on tarkistettu.

È richiesto un accordo di non divulgazione: sì

Accordo finanziario: Ei käytössä.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Valitusosoitus Erityisalojen julkista hankintaa koskeva päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu voidaan saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi, mikäli hankinnan arvo ylittää vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, erityisalojen hankintalaki) 13 §:n mukaisen kynnysarvon. Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen. Jollei toisin säädetä, valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Oikaisuohje Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankintaoikaisu). Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi tehdä hankintalain 132–135 §:n mukaan hankintayksikölle kirjallisen hankintaoikaisun. Hankintaoikaisun voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen). Asianosaisen on tehtävä hankintaoikaisu 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Väylävirasto

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Väylävirasto

Numero di registrazione: 1010547-1

Indirizzo postale: PL 33 (Opastinsilta 12 A)

Località: HELSINKI

Codice postale: 00521

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

Referente: Juha Lehtola

E-mail: juha.lehtola@vayla.fi

Telefono: +358 295341111

Indirizzo internet: <http://www.vayla.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Markkinaoikeus

Numero di registrazione: 3006157-6

Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5
Località: Helsinki
Codice postale: 00520
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefono: +358 295643300
Indirizzo internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)
Numero di registrazione: FI09880841
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a
Località: Helsinki
Codice postale: 00100
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefono: 029 55 636 30
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

5262036e-202c-4d70-9326-a6822b00bef1-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore editore

Descrizione

:

Tilaaja korjaa liitettä 0.1 Soveltuvuusvaatimukset englannin kielistä tekstiä. Liitteessä on päivitetty virhe englanninkielisessä käännöksessä luottoluokituskohdassa

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: b4f4af89-4684-4983-9cba-3455b3c08034 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 20/04/2026 06:58:36 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 20/04/2026 06:58:37 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 271827-2026
Numero dell'edizione della GU S: 77/2026
Data di pubblicazione: 21/04/2026